

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse  
**Band:** 3 (1957)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

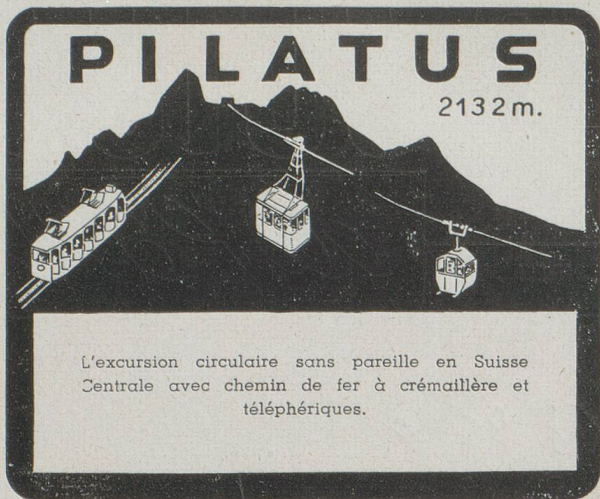
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Le **Mont-Pilate**, le belvédère unique au bord du Lac des Quatre-Cantons, est accessible maintenant d'Alpnachstad (bateau ou chemin de fer de Lucerne) ou de Kriens (tramway de Lucerne). Ascension sensationnelle. Vue magnifique sur les Alpes.

Hôtel recommandé au sommet. Excellente cuisine. Prix modérés. Billets et renseignements aussi à l'Office National Suisse de Tourisme, 37, boulevard des Capucines - Paris

## *l'Hospitalité Suisse dans tous les ciels*

vers les principales villes européennes, l'Amérique du Nord et du Sud, le Proche et l'Extrême-Orient, le Japon.

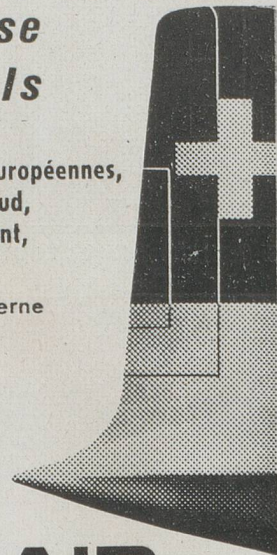
avec le matériel le plus moderne

**SUPER DC 6 B  
METROPOLITAN  
SEVEN-SEAS**

Faites confiance à

# SWISSAIR

Renseignements: **TOUTES AGENCES DE VOYAGES** et **PARIS, 38, av. de l'Opéra, RIC. 91-89 - NICE, 3, av. Gustave V, tél. 829-51**



**«Home» pour Suisses de l'étranger... un pied-à-terre dans la patrie**

**“Home” pour Suisses de l'étranger à Dürrenaesch**

Argovie (Suisse)

Auslandschweizer 'Home' Dürrenaesch (Aargau, Schweiz)



### Des vacances au “Home” à la campagne

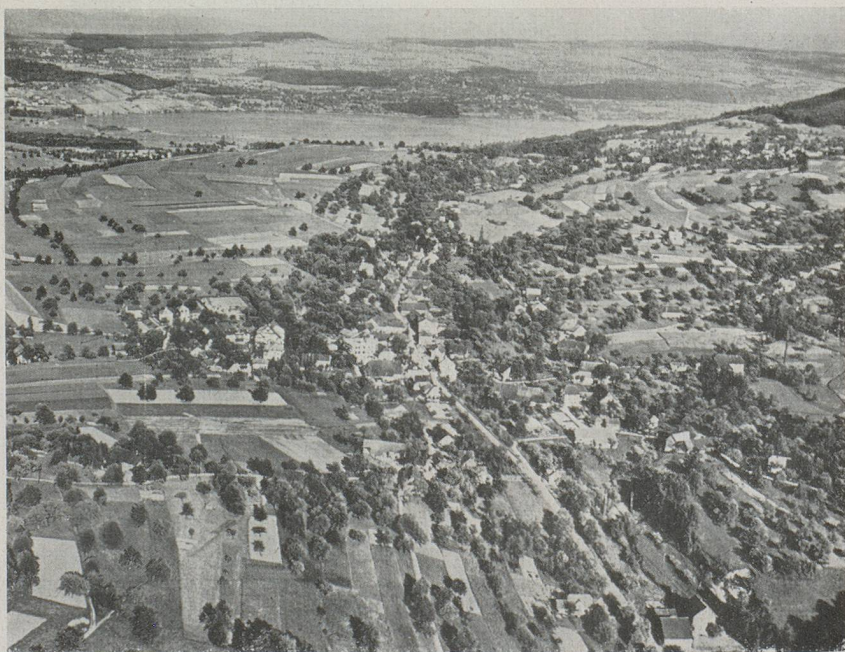
L'hôte du « Home » ne paye qu'un modeste prix de pension de **5 fr.s.** en espèces par jour et s'engage, en dehors de ses loisirs, dont il dispose à son gré, à collaborer à l'exploitation de l'entreprise pourvoyant directement ou indirectement à la subsistance des hôtes du « Home ».

Demandez des prospectus à votre consulat ou directement au secrétariat du « Home » pour Suisses de l'étranger, Dürrenaesch, Argovie (Suisse).

### “Home” Ferien auf dem Lande

Der « Home »-Gast entrichtet einen bescheidenen Pensionspreis von **sFr. 5.—** in bar pro Tag und verpflichtet sich, neben seiner Freizeit, die er nach Belieben gestalten kann, zur Mitarbeit in einem der Selbstversorgung direkt oder indirekt dienenden Betriebe.

Verlangen Sie Prospekte bei Ihrem Konsulat oder direkt beim Sekretariat des Auslandschweizer-« Home », Dürrenaesch, Aargau (Schweiz).



Vue à vol d'oiseau de Dürrenaesch avec le lac de Hallwil

**Auslandschweizer-«Home»... ein «pied-à-terre» in der Heimat**

**DIMANCHE 30 JUIN 1957**

**COMMÉMORATION DU 1<sup>er</sup> AOÛT 1291**

---

**FÊTE CHAMPÊTRE ET PATRIOTIQUE**

dans le magnifique Parc de l'Ecole du Montcel

à **JOUY-EN-JOSAS**

sous la haute présidence de M. MICHELI  
Ambassadeur de Suisse en France

---

Réunion dès 10 heures.  
Cérémonies religieuses en plein air à  
11 h. 15.  
Messe commémorative. Culte protestant.

Jeux divers. Pique-nique.  
A 17 h. : Rassemblement. Evocation pa-  
triotique.

★ ★ ★

**Pour se rendre à Jouy-en-Josas :**

*Train* : Gare Montparnasse,  
changer à Versailles-Chantiers :  
Aller : 7 h. 20, 10 h. 20, 12 h. 20 ;  
Retour : 19 h. 04, 20 h. 36, 22 h. 08.

---

*Cars spéciaux* : Départ Invalides (Métro) : 9 h. précises.  
Retour de Jouy : 19 h. 30.

---

*Toutes les personnes qui seront à l'heure sont assurées de partir. Prix de l'aller simple : 200 fr.  
Enfants jusqu'à 10 ans : gratuit.*

On trouvera sur place : Sandwiches, Vins, Boissons diverses. Buffet tenu par Max Ungemuth.

★ ★ ★

**Chers Compatriotes et Amis,**

Vous êtes tous chaleureusement invités à cette grande manifestation patriotique qui doit rassembler tous les Suisses de la Région Parisienne pour célébrer ensemble la Fête de la Patrie !

**Le Comité Central  
des Sociétés Suisses de Paris.**